

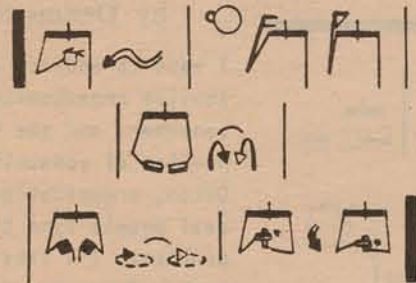


# NYHEDER FRA DANMARK NEWS FROM DENMARK

This column is written by deaf reporters from The Deaf Center For Total Communication in Copenhagen, Denmark. They write in Sign Writing® in Danish Sign Language (DSL).  
Later, the DSL is translated into Danish, English and American Sign Language (ASL).

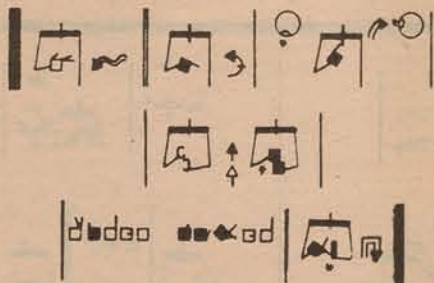
☐☐☐

DSL



☐☐☐

ASL



☐☐☐



Danish

## Døve Faar Videoprogrammer i Danmark

af Ole Fastrup

Hej!

Her i Danmark faar døve video-programmer 2 gange maanedligt. Hvem producerer programmet? - Jo, det gør Døvefilm. Alle programmer er i farver. Alle programmer er paa tegnsprog. Hvad er programmernes indhold?

1. "Aktuelt" - en slags nyhedsavis for døve.
2. Information - f.eks. de nye færdselsregler.
3. Orientering - f.eks. NATO - før og nu.
4. Underholdning og kultur - f.eks. teater.
5. Nyt fra døveverden - f.eks. Valerie Sutton viser Sign Writing.

Programmerne varer ca. en time.

English

## Deaf Receive Video Taped Programs In Denmark

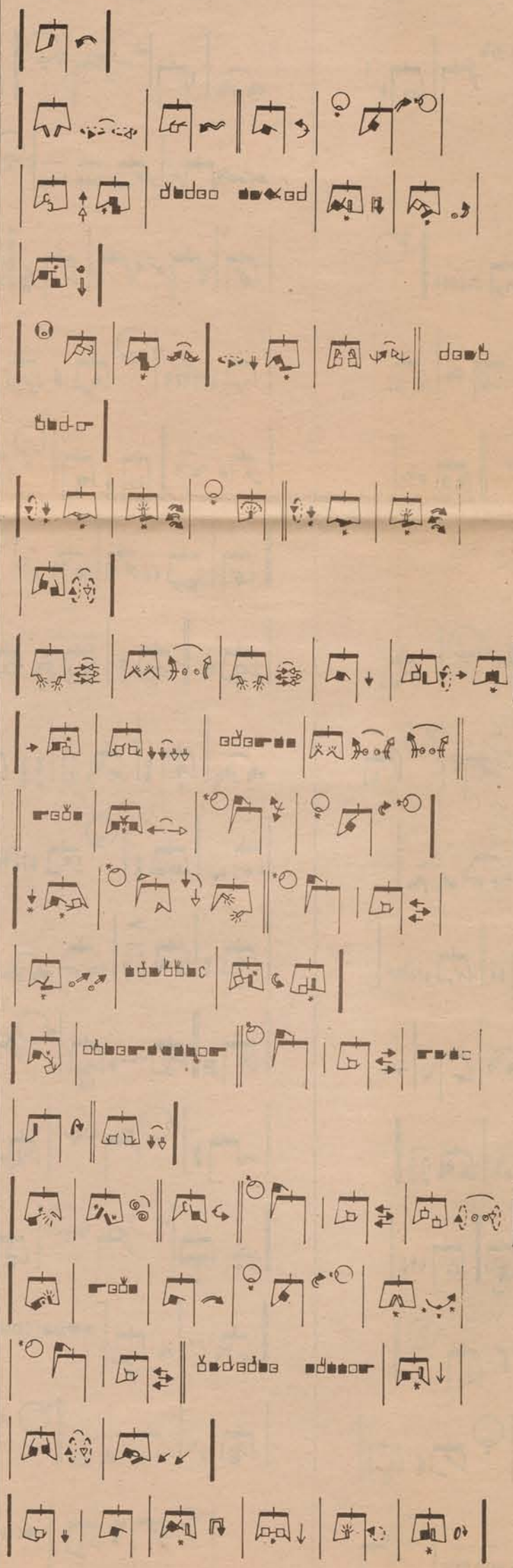
by Ole Fastrup

Hi!

Here in Denmark the Deaf receive video taped programs two times a month. Who produces these programs? Of course, Deaf Film does. All of the programs are in color. All of the programs are in sign language. What are the programs about?

1. Current events - a type of news program for the Deaf.
2. Information - for example, the new traffic rules.
3. Orientation - for example, NATO in the past and present.
4. Entertainment and Culture - for example, theater.
5. News from the Deaf Community - for example, Valerie Sutton shows us Sign Writing.

The programs last approximately one hour.





Sign language symbols and diagrams at the top of the page.

### Vicki Santillanes, Sign Writing® Columnist

by Lucinda Struxness

This is a brief story about another of our reporters Vicki Santillanes. A truly remarkable lady. She heads the Dear Vicki column which could be equated with the Dear Abby types of columns. How did Vicki become involved with the deaf community? Easy enough, she was born of deaf parents and was born deaf herself. She grew up being very comfortable with her deafness.

Vicki received her education at Wisconsin State School for the Deaf and later went to Gallaudet College where she earned her B.S. in Home Economics. Shortly after graduation, Vicki helped "Uncle Sam" by working as "Rosie the Riveter" along with many other deaf at the Goodyear Aircraft Corporation in Akron, Ohio.

I understand that it was during this period that the Akron Club for the Deaf had its greatest growth during World War II. At the end of the war Vicki changed her vocation to Data processing for I.B.M. She advanced herself to Senior operator.

At 50, Vicki decided she wanted still another career. She went to try Special Education. She went out and became the first deaf instructor to be hired by the Los Angeles Community College District, working at Pierce College. She has been working at Pierce since 1974.

Vertical column of sign language symbols on the left side of the page.

Vertical column of sign language symbols on the right side of the page.



From page 6



Speakerne er rutinerede og har et tydeligt tegnsprog. The announcers are experienced and their sign language is very distinct.

Aktuelle emner optages ofte ude paa stedet. Subjects of topical interest are often shot on location.



Sign language symbols between the middle and right sections.

To gange om maeneden kommer der et videokassettebaand med posten. Her ser en döv familie programmet hjemme paa eget TV. Twice a month a video cassette arrives by mail. This deaf family watches the program on their own television screen at home.



I debat-programmer bruger alle deltagerne tegnsprog. In debate programs all participants use sign language.

Begivenheder forklares med tegnsprog, kort, etc. Current events are explained in sign language, with the aid of maps, etc.